

境外汇款申请书

APPLICATION FOR FUNDS TRANSFERS (OVERSEAS)

致: 国泰世华银行(中国)有限公司

 日期
Date

TO: Cathay United Bank (China) Ltd.

 电汇 T/T 票汇 D/D 信汇 M/T

 发电等级
Priority 普通 Normal 加急 Urgent

申报号码 BOP Reporting No.		□□□□□□ □□□□ □□ □□□□□□ □□□□	
20	银行业务编号 Bank Transaction Ref. No.	收电行/付款行 Receiver/Drawn on	
32A	汇款币种及金额 Currency & Interbank Settlement Amount	金额大写 Amount in Words	
其中	现汇金额 Amount in FX	账号 Account No./Credit Card No.	
	购汇金额 Amount of Purchase	账号 Account No./Credit Card No.	
	其他金额 Amount of Others	账号 Account No./Credit Card No.	
50a	汇款人名称及地址 Remitter's Name & Address	<input type="checkbox"/> 对公 <input type="checkbox"/> 对个人 个人身份证件号码 Individual ID NO. <input type="checkbox"/> 中国居民个人 Resident Individual <input type="checkbox"/> 非中国居民个人 Non-Resident Individual	
□ 对公 主体标识码 Unit Code □□□□□□□□-□			
54/56a	收款银行之代理 名称及地址 Correspondent of Beneficiary's Bank Name & Address		
57a	收款人开户银行 名称及地址 Beneficiary's Bank Name & Address	收款人开户银行在其代理行账号 Bene's Bank A/C No.	
59a	收款人名称及地址 Beneficiary's Name & Address	收款人账号 Bene's A/C No.	
70	汇款附言 Remittance Information	只限 140 个字位 Not Exceeding 140 Characters	71A 国内外费用承担 All Bank's Charges If Any To Be Borne By <input type="checkbox"/> 汇款人 OUR <input type="checkbox"/> 收款人 BEN <input type="checkbox"/> 共同 SHA
收款人常驻国家(地区)名称及代码 Resident Country/Region Name & Code □ □ □			
请选择: <input type="checkbox"/> 预付款 Advance Payment <input type="checkbox"/> 货到付款 Payment Against Delivery <input type="checkbox"/> 退款 Refund <input type="checkbox"/> 其他 Others			
交易编码 BOP Transac. Code	□□□□□□ □□□□□□	相应币种及金额 Currency & Amount	交易附言 Transac. Remark
本笔款项是否为保税货物项下付款	<input type="checkbox"/> 是 <input type="checkbox"/> 否	合同号	发票号
外汇局批件号/备案表号/业务编号			
银行专用栏 For Bank Use Only		申请人签章 Applicant's Signature	银行签章 Bank's Signature
购汇汇率 Rate		请按照贵行背页所列条款代办以上汇款并申报 Please Effect The Upwards Remittance, Subject To The Conditions Overleaf: 公司印鉴章/个人预留印鉴 申报人姓名 Name of Applicant 电话 Phone No.	
等值人民币 RMB Equivalent			
手续费 Commission			
电报费 Cable Charges			
合计 Total Charges			
支付方式 In Payment of the Remittance	<input type="checkbox"/> 现金 by Cash <input type="checkbox"/> 支票 by Check <input type="checkbox"/> 账户 from Account	核准人签字 Authorized Person 日期 Date	
核印 Sig.Ver.		经办 Maker	复核 Checker

第一联 银行留存联

填写前请仔细阅读各联背面条款及填报说明
Please read the conditions and instructions overleaf before filling in this application

本机构已按照国家规定参加存款保险, 吸收的本外币存款依照《存款保险条例》受到保护。

汇出汇款约定条款

汇出汇款申请人（以下简称申请人）委请 国泰世华银行(中国)有限公司（以下简称银行）按前列之「境内/外汇款申请书」所列各项内容，将款项汇予国内/国外指定收款人，申请人愿遵守下列所载各条款：

一、除申请人另有指示外，申请人授权 贵行或贵行之通汇银行，得以认为合适方法或方式汇出汇款并得以任何国外通汇银行为解款银行或转汇银行。如因国外解款银行或转汇银行所致误失，不论该行系由申请人或 贵行所指定，贵行均不负责任。但若有可归责于 贵行之事由，则不在此限。贵行如应申请人之请求协助办理追踪、查询，其所需之邮电及国外银行收取之费用，概由申请人负担；贵行并得要求先付部份款项，再行办理。

二、申请人同意，倘电报汇款于发送电文时，因电讯设备、线路等故障，或因电报发送或接受情况不良致电文内容含有跳行、模糊不清、重行、残缺或其它错误或信汇汇款委托书或汇款支票在邮寄途中毁损或遗失；或视为毁损、遗失；或因邮件误送或误投等意外事件；或因其它非 贵行所能控制之原因所导致之误失等，致令汇款延迟送达付款地或解款行或收款人，或汇款不能送达时，贵行均不负任何责任。但若有可归责于 贵行之事由，则不在此限。如因上列原因因而需办理挂失止付或退汇或转汇等手续，经申请人请求 贵行协助办理时，其所需之邮电及国外银行收取之费用，均由申请人负担。

三、申请人同意汇出汇款于国外银行解款或转汇时，其依当地银行惯例由解款行或转汇行自汇款金额内扣取之费用，概由收款人负担，申请人绝无异议。

四、本约定条款未尽事项，申请人同意悉依当地监管机关法令暨 贵行有关规定及一般银行惯例办理，或得经双方另行协议订定之。

五、申请人同意汇出汇款资料如与套写之收据联记载不符时，应以贵行留存之第一联正本记载事项为准。

CONDITIONS FOR REMITTANCE

Cathay United Bank (China) Ltd. (hereafter referred to as the bank) is requested to transmit the funds to the beneficiary/payee by order of the remittance applicant (hereafter referred to as the applicant). According to the remittance application form for overseas/domestic funds, the applicant will be subject to the following clauses as stated:

1. Unless other arrangements are made, the bank and its correspondent bank are authorized by the applicant to transmit the funds to the beneficiary/payee by the order of the remittance applicant, the bank transfer and remit funds through its correspondent or agent appointed freely by the bank. Whatever the correspondent or agent appointed by the bank and applicant, the bank is no responsible for any delay caused by beneficiary's bank and its correspondent bank. In case of the request made by applicant, the bank will request the applicant to pay part of charges in advance to help trace or inquire the payment order, any postages or banking charges are for the account of the applicant.

2. The bank is no responsible for any loss, delay, error mission, garbled mislaying which occur in the transmission of the message or from its misinterpretation when received. Due to the above-mentioned causes, the applicant requests the bank to stop-payment, refund and transfer, any postages or banking charges are for the account of the applicant.

3. The applicant agrees to the remittance which is paid or transferred by the foreign banks, which will charge payee all fees according to its practice of the foreign banks.

4. Any clauses unaccomplished, the applicant agrees to be in accordance with decree and the relevant regulations of the bank and convention of general bank of local supervisory authority or must be agreed to stipulate it separately by both sides.

5. The applicant agrees to regard original record form of the bank as accurate, if there is different between remittance data and sets of receipt.

境外汇款申请书

APPLICATION FOR FUNDS TRANSFERS (OVERSEAS)

致: 国泰世华银行(中国)有限公司

 日期
Date

TO: Cathay United Bank (China) Ltd.

 电汇 T/T 票汇 D/D 信汇 M/T

 发电等级
Priority 普通 Normal 加急 Urgent

申报号码 BOP Reporting No.		□□□□□□ □□□□ □□ □□□□□□ □□□□	
20	银行业务编号 Bank Transaction Ref. No.	收电行/付款行 Receiver/Drawn on	
32A	汇款币种及金额 Currency & Interbank Settlement Amount	金额大写 Amount in Words	
其中	现汇金额 Amount in FX	账号 Account No./Credit Card No.	
	购汇金额 Amount of Purchase	账号 Account No./Credit Card No.	
	其他金额 Amount of Others	账号 Account No./Credit Card No.	
50a	汇款人名称及地址 Remitter's Name & Address	<input type="checkbox"/> 对公 <input type="checkbox"/> 对个人 个人身份证件号码 Individual ID NO. <input type="checkbox"/> 中国居民个人 Resident Individual <input type="checkbox"/> 非中国居民个人 Non-Resident Individual	
□ 对公 主体标识码 Unit Code □□□□□□□□-□			
54/56a	收款银行之代理 名称及地址 Correspondent of Beneficiary's Bank Name & Address		
57a	收款人开户银行 名称及地址 Beneficiary's Bank Name & Address	收款人开户银行在其代理行账号 Bene's Bank A/C No.	
59a	收款人名称及地址 Beneficiary's Name & Address	收款人账号 Bene's A/C No.	
70	汇款附言 Remittance Information	只限 140 个字位 Not Exceeding 140 Characters	71A 国内外费用承担 All Bank's Charges If Any To Be Borne By <input type="checkbox"/> 汇款人 OUR <input type="checkbox"/> 收款人 BEN <input type="checkbox"/> 共同 SHA
收款人常驻国家(地区)名称及代码 Resident Country/Region Name & Code □ □ □			
请选择: <input type="checkbox"/> 预付款 Advance Payment <input type="checkbox"/> 货到付款 Payment Against Delivery <input type="checkbox"/> 退款 Refund <input type="checkbox"/> 其他 Others			
交易编码 BOP Transac. Code	□□□□□□ □□□□□□	相应币种及金额 Currency & Amount	交易附言 Transac. Remark
本笔款项是否为保税货物项下付款	<input type="checkbox"/> 是 <input type="checkbox"/> 否	合同号	发票号
外汇局批件号/备案表号/业务编号			
银行专用栏 For Bank Use Only		申请人签章 Applicant's Signature	银行签章 Bank's Signature
购汇汇率 Rate		请按照贵行背页所列条款代办以上汇款并申报 Please Effect The Upwards Remittance, Subject To The Conditions Overleaf: 公司印鉴章/个人预留印鉴 申报人姓名 Name of Applicant 电话 Phone No.	
等值人民币 RMB Equivalent			
手续费 Commission			
电报费 Cable Charges			
合计 Total Charges			
支付方式 In Payment of the Remittance	<input type="checkbox"/> 现金 by Cash <input type="checkbox"/> 支票 by Check <input type="checkbox"/> 账户 from Account	核准日期 Authorized Person 日期 Date	
核印 Sig.Ver.		经办 Maker	复核 Checker

第二联 申报主体留存联

填写前请仔细阅读各联背面条款及填报说明
Please read the conditions and instructions overleaf before filling in this application

本机构已按照国家规定参加存款保险, 吸收的本外币存款依照《存款保险条例》受到保护。

《境外汇款申请书》填报说明

1. 日期：指汇款人填写此申请书的日期。
2. 申报号码：根据国家外汇管理局有关申报号码的编制规则，由银行编制（此栏由银行填写）。
3. 银行业务编号：指该笔业务在银行的业务编号（此栏由银行填写）。
4. 收电行/付款行：（此栏由银行填写）。
5. 汇款币种及金额：指汇款人申请汇出的实际付款币种及金额。其中，“汇款币种”是指汇款人申请汇出的币种，以汇款发生跨境时的币种为准，而非扣客户账户的币种；“汇款金额”为汇款人申请汇出的金额，其中可能包含境内银行费。
6. 现汇金额：汇款人申请汇出的实际付款金额中，直接从外汇账户（包括外汇保证金账户）中支付的金额；汇款人将从银行购买的外汇存入外汇账户（包括外汇保证金账户）后支付的金额应作为现汇金额；汇款人以外币现钞方式支付的金额作为现汇金额。
7. 购汇金额：指汇款人申请汇出的实际付款金额中，向银行购买外汇直接对境外支付的金额。
8. 其他金额：指汇款人除购汇和现汇以外对境外支付的金额。包括跨境人民币交易以及记账贸易项下交易等的金额。
9. 账号：指银行对境外付款时扣款的账号，包括人民币账号、现汇账号、现钞账号、保证金账号、银行卡号。如从多个同类账户扣款，填写金额大的扣款账号。
10. 汇款人名称及地址：对公项下指汇款人预留银行印鉴、统一社会信用代码法定载体（如营业执照）或国家外汇管理局及其分支局（以下简称外汇局）签发的《特殊机构代码赋码通知单》上的名称及地址；对私项下指个人身份证件上的名称及住址。
11. 主体标识码：原组织机构代码，指统一社会信用代码法定载体（如营业执照）上的统一社会信用代码中第9-17位或外汇局签发的《特殊机构代码赋码通知单》上的机构代码。
12. 个人身份证件号码：包括中国居民个人的身份证号等以及非中国居民个人的有效证件号码。
13. 中国居民个人/非中国居民个人：根据《国际收支统计申报办法》《通过银行进行国际收支统计申报业务实施细则》及《通过银行进行国际收支统计申报业务指引（2019年版）》等规定中对中国居民/非中国居民的定义进行选择。
14. 收款银行之代理行名称及地址：为中转银行的名称，所在国家、城市及其在清算系统中的识别代码。
15. 收款人开户银行名称及地址：为收款人开户银行名称，所在国家、城市及其在清算系统中的识别代码。
16. 收款人开户银行在其代理行的账号：为收款银行在其中转行的账号。
17. 收款人名称及地址：指收款人全称及其所在国家、城市。
18. 汇款附言：由汇款人填写所汇款项的必要说明，可用英文填写且不超过140字符（受SWIFT系统限制）。
19. 国内外费用承担方：指由汇款人确定办理对境外汇款时发生的国内外费用由何方承担，并在所选项前的口中打√。
20. 收款人常驻国家（地区）名称及代码：指该笔境外汇款的收款人常驻的国家或地区。若收款人为机构，则为其注册地。代码根据《金融机构外汇业务数据采集规范（1.2版）》配套代码中的《国家和地区代码表》（国家外汇管理局银行信息门户网站（<http://banksvc.safe>）资料下载栏目）的字母代码填写。当申报主体为境内非居民时，国家（地区）应填写为申报主体的常驻国家或地区。当收款人为境外居民时，常驻国家（地区）填写为境外居民境外账户开户银行所在国家或地区。
21. 交易编码：应根据本笔对境外汇款交易性质对应的“国际收支交易编码表”填写。如果本笔付款为多种交易性质，则在第一行填写最大金额交易的国际收支交易编码，第二行填写次大金额交易的国际收支交易编码；如果本笔付款涉及进口核查项下交易，则核查项下交易视同最大金额交易处理；如果本笔付款为退款，则应填写本笔付款对应原涉外收入的国际收支交易编码。如无相对应的交易编码，则填写所属大类项目的其他项。
22. 相应币种及金额：应根据填报的交易编码填写，如果本笔对境外付款为多种交易性质，则在第一行填写最大金额交易相应的币种及金额，第二行填写其余币种及金额。两栏合计数应等于汇款币种及金额；如果本笔付款涉及进口核查项下交易，则核查项下交易视同最大金额交易处理。
23. 交易附言：应对本笔对境外付款交易性质进行详细描述。如果本笔付款为多种交易性质，则应对相应的对境外付款交易性质分别进行详细描述；如果本笔付款为退款，则除描述交易性质外，还应填写本笔付款对应原涉外收入的申报号码。
24. 本笔款项是否为保税货物项下付款：根据本笔付款所交易的货物是否为海关保税货物进行填写。
25. 外汇局批件号/备案表号/业务编号：指外汇局签发的，银行凭以对外付款的各种批件号、备案表号、业务编号。如果本笔付款涉及外汇局核准件，则优先填写该核准件编号。如果本笔付款涉及货物贸易登记表，则填写相应的业务登记表编号。
26. 购汇汇率（银行专用栏）：指对境外汇款金额中，以人民币购汇部分的汇率。